757837-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Appareils de distribution et de commande électriques – Lieferung von zwei Frequenzumrichtern für die RAG Aktiengesellschaft
OJ S 212/2026 02/11/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: RAG Aktiengesellschaft
Adresse électronique: Sven.Kumherr@rag.de
Activité de l'entité adjudicatrice: Prospection ou extraction de charbon ou d'autres combustibles solides

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Lieferung von zwei Frequenzumrichtern für die RAG Aktiengesellschaft
Description: Lieferung von zwei Frequenzumrichtern für die RAG Aktiengesellschaft
Identifiant de la procédure: c405b09f-7637-4cde-b970-5294d8a43370
Identifiant interne: 2026-014
Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation
La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 31200000 Appareils de distribution et de commande électriques

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Pays: Allemagne

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Unna (DEA5C)
Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 900 000,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Base juridique:
Directive 2014/25/UE
sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis
Corruption:
Fraude:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:
Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:
Participation à une organisation criminelle:
Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:
Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:
Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:
Faute professionnelle grave:
Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:
Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:
Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:
Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:
Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:
État de cessation d'activités:
Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Lieferung von zwei Frequenzumrichtern für die RAG Aktiengesellschaft
Description: Auf der ehemaligen Schachtanlage Haus Aden 2 in Bergkamen (NRW) wird eine Brunnenwasserhaltung aufgebaut, um Grubenwasser in die Lippe einleiten zu können. Die einzuleitende Menge ist abhängig vom Wasserstand und Durchfluss der Lippe, weswegen die zu fördernde Wassermenge über Frequenzumrichter geregelt werden soll. Bei den anzudienenden Pumpen handelt es sich um 10 kV Tauchmotorpumpen mit 2,6 MW Leistung, in einem 50 Hz – Netz.
Identifiant interne: 0001

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 31200000 Appareils de distribution et de commande électriques

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 15 Mois

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 900 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:
La participation n'est pas réservée.
Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l’accord sur les marchés publics (AMP): non
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis
Critère: Autres exigences économiques ou financières
Description du critère de sélection: Im Rahmen der Teilnahmeantragseinreichung sind sämtliche der nachfolgend genannten Nachweise, Erklärungen und Angaben (Unterlagen) beizubringen. Für die Erstellung und Einreichung des Teilnahmeantrags müssen die von der Vergabestelle zur Verfügung gestellten Formulare verwendet werden, die in der Aufforderung zum Teilnahmewettbewerb auf der angegebenen Internetplattform unentgeltlich und uneingeschränkt zur Verfügung gestellt werden. Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende, formell fehlerhafte oder unvollständige Unterlagen bis zum Ablauf einer von der Vergabestelle zu bestimmenden Nachfrist nachzufordern oder aufzuklären. Die Bewerber haben jedoch keinen Anspruch auf Nachforderung/Nachreichung oder Aufklärung/Erläuterung von Unterlagen. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft sind folgende Erklärungen (Formulare II, III, IV, V) jeweils von allen Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft vorzulegen. Das Formular I kann für die Bewerbergemeinschaft insgesamt vorgelegt werden. Die Vergabestelle behält sich zudem vor, zu jedem Zeitpunkt des Verfahrens erneut in die Eignungsprüfung einzutreten. Dies gilt auch bezogen auf Unterauftragnehmer. Ausländische Bieter haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind im Einzelnen erforderlich: Soweit zutreffend: Bewerbergemeinschaftserklärung. Hierfür ist das Formular I „Erklärung der Bewerber-/ Bietergemeinschaft“ zu verwenden. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Diese Erklärungen können durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formulars II „Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit“ erbracht werden. Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG. Hierfür ist das Formular III „Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG“ zu verwenden. Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5ki Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576. Diese Erklärung kann durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formulars IV „Erklärung zum Sanktionspaket V der EU“ erbracht werden. Soweit erforderlich, sind separate Nachweise einzureichen.

Critère: Inscription à un registre du commerce
Description du critère de sélection: Aktueller Auszug aus dem Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Herkunftslandes. Der Nachweis darf zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist nicht älter als 3 Jahre alt sein.

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques
Description du critère de sélection: Eigenerklärung zur Berufs- und Betriebshaftpflichtversicherung, mit mindestens folgenden Deckungssummen pro Versicherungsfall, pro Jahr 10 Mio. € Personen- und Sachschäden, 10 Mio. € Vermögensschäden (echte und unechte Vermögensschäden) jeweils zweifach maximiert, entweder zu verfügen oder, für den Fall, dass eine entsprechende Deckung nicht vorhanden ist, im Fall der Auftragserteilung unverzüglich abzuschließen. Hierfür ist das Formular V zu verwenden.

Critère: Chiffre d'affaires annuel général
Description du critère de sélection: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bewerber bzw. einer Bewerbergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Eigenerklärung zum Gesamtumsatz . Mindestjahresumsatz des Bewerbers (Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre): 10.000.000 € (netto). Hierfür ist das Formular VI zu verwenden.

Critère: Chiffre d'affaires annuel spécifique
Description du critère de sélection: Die geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bewerber bzw. einer Bewerbergemeinschaft als solcher oder getrennt von jedem Mitglied vorzulegen. Eigenerklärung zum Umsatz im Bereich der ausgeschriebenen Aufgabenbereiche. Mindestjahresumsatz des Bewerbers in einzelnen Tätigkeitsbereichen in (Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre): Mit der Lieferung von Frequenzumrichtern. 3.000.000,00€ netto. Hierfür ist jeweils das Formular VI zu verwenden.

Critère: Effectif moyen annuel
Description du critère de sélection: Eigenerklärung des Bewerbers zur durchschnittlichen jährliche Belegschaft (Durchschnitt der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre): Mindestanforderung 100 Mitarbeitende. Hierfür ist das Formular VII zu verwenden.

Critère: Références sur des livraisons spécifiées
Description du critère de sélection: Nennung von 3 Referenzen aus den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren über die Lieferung und Installation von Frequenzumrichtern. Hierfür ist das Forumular VIII zu verwenden.
Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:
La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution
Justification de l'absence d'indication de la pondération des critères d'attribution: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Documents de marché
Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand
Adresse des documents de marché: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c405b09f-7637-4cde-b970-5294d8a43370

5.1.12. Conditions du marché public
Conditions de la procédure:
Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 22/12/2026
Conditions de soumission:
Soumission par voie électronique: Requise
Adresse de soumission: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/c405b09f-7637-4cde-b970-5294d8a43370
Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand
Catalogue électronique: Non autorisée
Variantes: Non autorisée
Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 01/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:
Aucun document ne peut être présenté ultérieurement.
Conditions du marché:
Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen
Facturation électronique: Requise
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui
Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: in den Vergabeunterlagen aufgeführt
Arrangement financier: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:
Pas d'accord-cadre
Informations sur le système d'acquisition dynamique:
Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer Westfalen
Description des délais d'introduction des procédures de recours: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: RAG Aktiengesellschaft
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: RAG Aktiengesellschaft

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: RAG Aktiengesellschaft
Numéro d'enregistrement: 12418
Adresse postale: Im Welterbe 10
Ville: Essen
Code postal: 45141
Subdivision pays (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: Sven.Kumherr@rag.de

Téléphone: +49 2013782990
Adresse internet: https://www.rag.de
Profil de l'acheteur: https://www.deutsche-evergabe.de
Rôles de cette organisation:
Acheteur
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002
Nom officiel: Vergabekammer Westfalen
Numéro d'enregistrement: 954c6e30-9cac-4b4a-b061-b29e5b03dd83
Adresse postale: Albrecht-Thaer-Straße 9
Ville: Münster
Code postal: 48147
Subdivision pays (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vergabekammer@brms.nrw.de
Téléphone: +49 2514110
Rôles de cette organisation:
Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003
Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: c405b09f-7637-4cde-b970-5294d8a43370 - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 17
Date d'envoi de l'avis: 30/10/2026 08:49:00 (UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 757837-2026
Numéro de publication au JO S: 212/2026
Date de publication: 02/11/2026